



MODERN GREEK A1 – HIGHER LEVEL – PAPER 1
GREC MODERN A1 – NIVEAU SUPÉRIEUR – ÉPREUVE 1
GRIEGO MODERNO A1 – NIVEL SUPERIOR – PRUEBA 1

Monday 8 May 2000 (morning)

Lundi 8 mai 2000 (matin)

Lunes 8 de mayo del 2000 (mañana)

4 hours / 4 heures / 4 horas

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Section A: Write a commentary on one passage.
- Section B: Answer one essay question. Refer mainly to works studied in Part 3 (Groups of Works); references to other works are permissible but must not form the main body of your answer.

INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- Ne pas ouvrir cette épreuve avant d'y être autorisé.
- Section A : Écrire un commentaire sur un passage.
- Section B : Traiter un sujet de composition. Se référer principalement aux œuvres étudiées dans la troisième partie (Groupes d'œuvres) ; les références à d'autres œuvres sont permises mais ne doivent pas constituer l'essentiel de la réponse.

INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Sección A: Escriba un comentario sobre uno de los fragmentos.
- Sección B: Elija un tema de redacción. Su respuesta debe centrarse principalmente en las obras estudiadas para la Parte 3 (Grupos de obras); se permiten referencias a otras obras siempre que no formen la parte principal de la respuesta.

ΕΝΟΤΗΤΑ Α΄

Σχολιάστε ένα από τα ακόλουθα κείμενα:

1. α΄.

Κλυταμνήστρα

Και τότε στάθηκε στη μέση απ' το κατώφλι ο Αίγισθος, μας κοίταζε σκυφτός, με το ένα χέρι του κρατούσε το πλευρό κάτω από το στήθος του, σα να ετοιμάζονταν να γείρει, κι ο Αγαμέμνωνας μονολογώντας έλεγε «θα 'μουνα πρόθυμος να πλήρωνα», «με τη ζωή σου;» μούγκρισε ο άλλος, και τον κοιτάξαμε
 5 έντρομοι, σα να 'χε εισχωρήσει μες στο σπίτι το αγρίμι που λέγανε πως ξέσκισε δυο γέρους, και κάνοντας ακόμη ένα βήμα μπρος επρόδωσε πως ήταν οπλισμένος. Μα πάλι δεν κινήθηκε ο Αγαμέμνων, θαρρώ πως δε βρισκότανε κοντά μας, πως αρμένιζε, πως ήταν ένας άλλος κόσμος πεθαμένος, όπου αφή και ακοή και χρώματα λησμονηθήκαν, «με τη ζωή σου;» φώναξε, και κει
 10 πετάχτηκε σαν ελατήριο, γκρεμίστηκαν δυο σώματα και γυάλισε η λεπίδα και τότε σκιάχτηκα γιατί μπορεί και να τον χτύπαγε στα σοβαρά και πάλι γυάλισε η λεπίδα και ξανά, κι ακούστηκε «μη άλλη» η κραυγή σα να φωνάζανε τα ρούχα του, που χάσανε το σχήμα τους και τη μορφή τους κι έγιναν μάζες και «μη άλλη» ξανακούστηκε και φάνηκε να σέρνετ' ένα χέρι που ήταν
 15 κίτρινο και μαύρο, που δεν ήταν χέρι παρά ένα κομμάτι από τη μάζα λεκιασμένο και πάλι γυάλισε η λεπίδα, τινάχτηκε το χέρι σα να θύμωσε και πάλι χτύπησε στο ξύλο και τότε ρίχτηκε στα δυο τα σώματα που γίνονταν αγνώριστα, επάνω στην καμένη σάρκα, στο καμένο αίμα που έπηξε και πάγωνε και δένονταν με τα νερά του ξύλου, σα να γινόταν πια το αίμα του σπιτιού, που
 20 επάνω του ξαπλώναν τώρα τρεις άνθρωποι ή δυο κι ο ένας λαβωμένος ή δυο κι ο ένας που θα πέθαινε, γιατί το λεκιασμένο χέρι εμαράθηκε και δε θυμώνει δεν πονά δε λέει αυτό εδώ το τραύμα μου είναι ο λεκές μου παρά βογκά βογκά κοντανασαίνει και αργότερα σιωπά. Και τότε μοιάζουνε να χαμηλώνουνε τα φώτα να χλομιάζουν, να θυθιζόμαστε στη λάσπη που είναι ένα πράμα άπιαστο
 25 και αποπνιχτικό, σα να κλειστήκαμε στην ακροποταμιά ν' ακούμε το θολό νερό, που τρέχει μες στ' αυτιά μας και που μας νοτίζει, που μας ακινητεί σα να μας έπνιξε, ενώ από πάνω μας εστάθηκε η βροχή κι είναι η μάζα πυρωμένη κι ύστερα χλιαρή, κατόπι θούρκος κι αίμα, στο τέλος μόνο θούρκος και βουή απέραντη.

Νίκος Μπακόλας, *Ο κήπος των πριγκίπων* (1966)

1. β'.

ΝΕΟΙ ΤΗΣ ΣΙΔΩΝΟΣ, 1970

- Κανονικά δὲν πρέπει νά 'χουμε παράπονο
 Καλή κι ἐγκάρδια ἡ συντροφιά σας, ὅλο νιάτα,
 Κορίτσια δροσερά — ἀρτιμελῆ ἀγόρια
 Γεμάτα πάθος κι ἔρωτα γιὰ τὴ ζωὴ καὶ γιὰ τὴ
 5 δράση.
 Καλά, μὲ νόημα καὶ ζουμὶ καὶ τὰ τραγούδια σας
 Τόσο, μὰ τόσο ἀνθρώπινα, συγκινημένα,
 Γιὰ τὰ παιδάκια πὺ πεθαίνουν σ' ἄλλην Ἕπειρο
 Γιὰ ἥρωες πὺ σκοτωθῆκαν σ' ἄλλα χρόνια,
 10 Γιὰ ἐπαναστάτες Μαύρους, Πράσινους, Κιτρινω-
 πούς,
 Γιὰ τὸν καημὸ τοῦ ἐν γένει πάσχοντος Ἀνθρώπου.
 Ἰδιαιτέρως σᾶς τιμᾷ τούτῃ ἡ συμμετοχὴ
 Στὴν προβληματικὴ καὶ στοὺς ἀγῶνες τοῦ καιροῦ
 15 μας
 Δίνετε ἓνα ἄμεσο παρὸν καὶ δραστικὸ — κατόπιν
 τούτου
 Νομίζω δικαιοῦσθε μὲ τὸ παραπάνω
 Δυὸ-δυὸ, τρεῖς-τρεῖς, νὰ παίξετε, νὰ ἐρωτευθεῖτε,
 Καὶ νὰ ξεσκάσετε, ἀδελφέ, μετὰ ἀπὸ τόση κούραση.
 20 (Μᾶς γέρασαν προώρως Γιῶργο, τὸ κατάλαβες;).

Μανόλης Αναγνωστάκης. Ο Στόχος (1970)

ΕΝΟΤΗΤΑ Β΄

Γράψτε μια έκθεση για ΕΝΑ από τα παρακάτω θέματα. Η απάντησή σας θα πρέπει να βασίζεται σε δύο τουλάχιστον από τα έργα του 3ου Μέρους που μελετήσατε. Αναφορές σε άλλα έργα επιτρέπονται, δεν θα πρέπει όμως να αποτελούν το κύριο μέρος της απάντησής σας.

Το δημοτικό τραγούδι

2. Είτε

α) «Όταν συναντούμε πανάρχαιους μύθους να σώζονται μέσα στα δημοτικά μας τραγούδια, θα πρέπει να θεωρήσουμε το φαινόμενο αυτό φυσική συνάρτηση της επιβίωσης των αρχαίων μορφών πολιτισμού». Συμφωνείτε με τη γνώμη αυτή; Αναπτύξτε τις απόψεις σας αναφερόμενοι σε συγκεκριμένα παραδείγματα από τις συλλογές που έχετε μελετήσει.

Είτε

β) «Ο λαϊκός ποιητής παρουσιάζει μεγάλες ικανότητες στη σύλληψη του φυσικού κόσμου και αξιοσημείωτη ευαισθησία· τον φυσικό κόσμο τον αντικρύζει με οικειότητα και αγάπη που του επιτρέπουν να προβάλλει κάποτε προς αυτόν, αντικειμενικεύοντάς τα, έτσι, τα ατομικά του αισθήματα». Συμφωνείτε με τη γνώμη αυτή; Αναπτύξτε τις απόψεις σας αναφερόμενοι σε συγκεκριμένα παραδείγματα από τις συλλογές δημοτικών τραγουδιών που έχετε μελετήσει.

Κρητικό Θέατρο

3. Είτε

α) Εξετάστε τη χρήση του λυρικού στοιχείου σε δύο τουλάχιστον από τα θεατρικά έργα αυτής της κατηγορίας που μελετήσατε.

Είτε

β) «Στα έργα του Κρητικού θεάτρου το ντόπιο ιδίωμα υψώνεται σε μια γλώσσα λογοτεχνική, κομψή, ικανή να αποδώσει τις πιο λεπτές αποχρώσεις του ποιητικού στοχασμού». Σχολιάστε τη γνώμη αυτή αναφερόμενοι σε δύο, τουλάχιστον, έργα.

Θεατρικά έργα με βυζαντινά θέματα

4. Είτε

α) «Πίσω από το βυζαντινό περίβλημα κρύβονται σύγχρονα θέματα και προβλήματα που θέλει να θίξει ο συγγραφέας». Συμφωνείτε με την άποψη αυτή; Αναπτύξτε την άποψή σας αναφερόμενοι σε δύο τουλάχιστον έργα της κατηγορίας αυτής.

Είτε

β) Εξετάστε κατά πόσο οι συγγραφείς της κατηγορίας αυτής δημιουργούν πειστικούς, ολοκληρωμένους χαρακτήρες. Επισημάνετε τις διαφορές στον τρόπο σκιαγράφησης των χαρακτήρων από διαφορετικούς συγγραφείς. Στην απάντησή σας να αναφερθείτε σε συγκεκριμένα παραδείγματα από δύο τουλάχιστον έργα.

Ηθογραφία

5. Είτε

α) «Στα καλύτερα έργα της κατηγορίας αυτής το ρεαλιστικό υπόβαθρο και η ψυχογραφική φροντίδα ξεπερνούν το στάδιο της απλής ηθογραφίας». Σε ποιό βαθμό νομίζετε ότι ισχύει η διαπίστωση αυτή; Σχολιάστε την γνώμη αυτή αναφερόμενοι σε συγκεκριμένα επεισόδια από δύο τουλάχιστον έργα.

Είτε

β) Εξετάστε και συγκρίνετε την αφηγηματική τεχνική των συγγραφέων σε δύο τουλάχιστον έργα της κατηγορίας αυτής.

Το αστικό μυθιστόρημα

6. Είτε

α) Σχολιάστε την ψυχογραφική ικανότητα των συγγραφέων σε δύο τουλάχιστον έργα της κατηγορίας αυτής.

Είτε

β) Να εξετάσετε τον χειρισμό της πλοκής σε δύο τουλάχιστον έργα της κατηγορίας αυτής.

Πεζογραφία και ιδιαίτερη πατρίδα

7. Είτε

α) «Η αφήγηση που με τρόπο γοητευτικό οδηγεί τη μνήμη του συγγραφέα σε χώρους και ανθρώπινα περιβάλλοντα πλούσια σε γραφικότητα τον εξασφαλίζει από τους κινδύνους που ενέχει η κοινωνική ανάλυση και κριτική». Συμφωνείτε με τη γνώμη αυτή; Σε ποιο βαθμό νομίζετε ότι ισχύει για τα έργα της κατηγορίας αυτής; Αναπτύξτε την άποψή σας αναφερόμενοι σε δύο τουλάχιστον έργα.

Είτε

β) Σχολιάστε τη γλώσσα δύο τουλάχιστον έργων από την κατηγορία αυτή.
